KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e mei 1965 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en van de vergoedingen toegekend aan de leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken", heeft de 4e juni 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 25 mai 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le montant des jetons de présence et des indemnités accordés aux membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux", a donné le 4 juin 1965 l'avis suivant :

Voor de leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken wil het ontwerp-besluit inzake presentiegeld en reiskosten eenzelfde regeling invoeren als die welke het besluit van de Regent van 15 juli 1946 vaststelt voor de leden van de vaste commissies die van het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin afhangen.

In voormeld besluit, gewijzigd bij besluit van de Regent van 31 mei 1949 en bij koninklijk besluit van 5 januari 1960, worden echter inzake reiskosten geen bepalingen aangetroffen die afwijken van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

Het koninklijk besluit van 7 mei 1952, dat thans bij artikel 3 van het ontwerp wordt opgeheven, verwijst trouwens in het vierde lid van zijn aanhef naar het toen van kracht zijnde koninklijk besluit van 9 januari 1951 en bepaalt in artikel 2 dat aan de leden van de commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken onder meer reiskosten worden toegekend "onder de voorwaarden gesteld bij de reglementsbepalingen waarbij die vergoedingen voor het Rijkspersoneel zijn bepaald. De toe te kennen bedragen zijn die welke voor de directeurs van het hoofdbestuur zijn vastgesteld".

Een rationele wetgevingstechniek vereist bijgevolg dat, inzake reiskosten, het ontwerp herwerkt worde rekening houdend met het bestaan en met de terminologie van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

.../...

Men stelle derhalve het ontwerp als volgt :

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE REGELEN BETREFFENDE HET PRESENTIEGELD EN DE REISKOSTEN TOEGEKEND AAN DE LEDEN DER COMMISSIES VAN TOEZICHT OVER DE INSTELLINGEN VOOR GEESTESZIEKEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 juni 1850 op de regeling voor de krankzinnigen, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij de wet van 28 december 1873;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1874 houdende algemeen en organiek reglement op de behandeling der krankzinnigen, inzonderheid op artikel 64, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 1879;

Gelet op het besluit van de Regent van 15 juli 1946 ... (voorts zoals in het ontwerp)...;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, inzonderheid op artikel 8, tweede lid;

Overwegende dat aan de leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken hetzelfde presentiegeld dient te worden toegekend als aan de leden van de vaste commissies die van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin afhangen;

.../...

Overwegende dat inzake reiskosten de gelijkstelling dient te worden bepaald welke voor de leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken zal gelden;

Gelet ... (voorts zoals in het ontwerp) ...;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken oefenen hun ambt kosteloos uit.

Artikel 2.-

De leden die geen personeelslid zijn van een openbare dienst ontvangen presentiegeld volgens het tarief en de voorwaarden vastgesteld voor de leden van de vaste commissies die van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin afhangen.

Artikel 3.-

De reiskosten van de leden worden vergoed met inachtneming van de voorwaarden gesteld bij de reglementsbepalingen die voor het Rijkspersoneel gelden.

De leden worden gelijkgesteld met ...

.../...

Artikel 4.-

Het koninklijk besluit van 7 mei 1952 tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en van de vergoedingen toegekend aan de leden der commissies van toezicht over de instellingen voor geesteszieken, wordt opgeheven.

Artikel 5.-

... (zoals artikel 4 van het ontwerp) ...

Artikel 6.-

... (zoals artikel 5 van het ontwerp) ...

L'arrêté en projet tend à instaurer, pour les membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux, une réglementation en matière de jetons de présence et de frais de parcours identique à celle que l'arrêté du Régent du 15 juillet 1946 a prévue pour les membres des commissions permanentes ressortissant au Département de la Santé publique et de la Famille.

Ledit arrêté , tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 et par l'arrêté royal du 5 janvier 1960, ne contient toutefois , pour ce qui est des frais de parcours , aucune disposition dérogatoire à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

L'arrêté royal du 7 mai 1952, dont l'article 3 du présent projet prévoit l'abrogation , se réfère d'ailleurs, dans l'alinéa 4 de son préambule, à l'arrêté royal du 9 janvier 1951 alors en vigueur, et dispose en son article 2 qu'il est alloué aux membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux entre autres des frais de parcours "aux conditions prévues par les dispositions réglementaires fixant ces indemnités pour les agents de l'Etat. Les taux applicables sont ceux prévus pour les directeurs de l'administration centrale".

Dès lors, une technique législative rationnelle requiert qu'en ce qui concerne la matière des frais de parcours, le projet soit remanié , compte tenu de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et de la terminologie qu'il consacre.

.../...

Le texte ci-après est dès lors proposé pour le projet :

ARRETE ROYAL REGLANT L'OCTROI DE JETONS DE PRESENCE ET DE FRAIS DE PARCOURS AUX MEMBRES DES COMMISSIONS D'INSPECTION DES ETABLISSEMENTS POUR MALADES MENTAUX.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés, notamment l'article 21, modifié par la loi du 28 décembre 1873;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1874 contenant règlement général et organique sur le régime des aliénés, notamment l'article 64, modifié par l'arrêté royal du 31 octobre 1879;

Vu l'arrêté du Régent du 15 juillet 1946 ... (la suite comme au projet) ...;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, notamment l'article 8, alinéa 2;

Considérant qu'il y a lieu d'accorder aux membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux, les mêmes jetons de présence qu'aux membres des commissions permanentes qui ressortissent au Ministère de la Santé publique et de la Famille;

.../...

Considérant qu'il convient de déterminer l'assimilation qui régira l'octroi d'indemnités pour frais de parcours aux membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux;

Vu ... (la suite comme au projet) ... ;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux exercent leur fonction gratuitement.

Article 2.-

Les membres qui ne sont pas agents d'un service public reçoivent un jeton de présence suivant les tarif et conditions fixés pour les membres des commissions permanentes ressortissant au Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Article 3.-

Les frais de parcours des membres sont remboursés conformément aux dispositions réglementaires qui s'appliquent aux agents de l'Etat.

Les membres sont assimilés ... .

.../...

Article 4.-

L'arrêté royal du 7 mai 1952 fixant le montant des jetons de présence et des indemnités accordés aux membres des commissions d'inspection des établissements pour malades mentaux, est abrogé.

Article 5.-

... (comme l'article 4 du projet) ...

Article 6.-

... (comme l'article 5 du projet) ...

....

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs: conseiller d'Etat, président,

H.BUCH, staatsraden,
P.VERMEULEN, conseillers d'Etat,

G.VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.DE MEYER, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.CLAES, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.J.CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.